

DOHODA O SKONČENÍ

zmluvy o nájme nebytových priestorov zo dňa 26. mája 2006 uzatvorenej podľa zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov

Článok I

Prenajímateľ: MESTO SOBRANCE
Štefánikova 23
073 01 Sobrance

Zastúpené: Ing. Štefanom Staškom
primátorom mesta

IČO: 325 791

Bankové spojenie: VÚB a.s., exp. Sobrance
Číslo účtu: 32826 552/0200

(ďalej len prenajímateľ)

a

Nájomca: Sociálna poisťovňa
Ul. 29. augusta 8 a 10
813 63 Bratislava

Zastúpená: Ing. Ľubošom Lopatkom, PhD.
generálnym riaditeľom Sociálnej poisťovne

IČO: 308 074 84
DIČ: 2020592332

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Radlinského 32,810 05 Bratislava
Číslo účtu: 7000157085/8180

Kontaktná adresa: Sociálna poisťovňa, pobočka Michalovce
Námestie osloboditeľov 81, 071 01 Michalovce

Telefón: 056/6880027

(ďalej len nájomca)

Článok II

- 1. Zmluvné strany uzatvárajú túto dohodu s cieľom ukončiť zmluvný vzťah,** založený Zmluvou o nájme nebytových priestorov zo dňa 26. mája 2006 uzatvorenou podľa zákona č. 116/990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“), **k 31. máju 2011.**
2. Nájom nebytového priestoru, t. j. II. poschodie - kancelárie v budove Domu služieb na ulici Michalovskej č. 2 v Sobranciach sa podľa článku II bodu 4. zmluvy skončí dňa 31. mája 2011.
3. Nájomca najneskôr k 1. júnu 2011 nebytový priestor uvoľní (vyprace) a odovzdá ho prenajímateľovi.

Článok III

1. Prenajímateľ a nájomca po prehládke nebytového priestoru a po preskúmaní svojich účtovných dokladov zhodne vyhlasujú, že:
 - 1.1. Nájomca vracia nebytový priestor uvedený v článku II tejto dohody v stave, v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
 - 1.2. Nájomca sa zaväzuje uhradiť prenajímateľom vyfakturované náklady za služby súvisiace s nájomom (elektrická energia, vodné a stočné, dodávka tepla) do 14 dní od doručenia faktúry nájomcovi v prípade, že pri vyúčtovaní služieb vznikne nedoplatok.
 - 1.3. Prenajímateľ sa zaväzuje vrátiť nájomcovi preplatok nájomného za jún 2011 v sume 79,11 € najneskôr do 15. júla 2011 a preplatok za služby súvisiace s nájomom v lehote 30 dní od doručenia vyúčtovania nájomcovi v prípade, že vznikne preplatok.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že splnením tejto dohody sú v plnom rozsahu ich vzájomné nároky usporiadané a že nebudú voči sebe uplatňovať žiadne ďalšie nároky.

Článok IV Spoločné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah dohody je zrozumiteľný, a že zodpovedá ich slobodnej vôli a z uvedeného dôvodu ju podpisujú.
2. Táto dohoda o skončení nájmu podlieha povinnému zverejneniu podľa zákona č. 546/2010 Z. z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony.
3. Prílohou tejto dohody je zápis z odovzdania nebytových priestorov.
4. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia.
5. Táto dohoda bola vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.

Sobrance 31.05.2011

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

Ing. Štefan Staško
primátor mesta

Ing. Ľuboš Lopatka PhD.
generálny riaditeľ

Z á p i s

z odovzdania a prevzatia nebytových priestorov na ul.Michalovskej č.2 v Sobranciach - 2. NP

Preberajúci: **Mesto SOBRANCE**
Štefánikova 23, 073 01 Sobrance
zastúpené Ing. Mariánom Rybnickým

Odobzdávajúci: **Sociálna poisťovňa, pobočka Michalovce**
Nám. Osloboditeľov 81, 071 01 Michalovce
IČO: 30807484 zastúpená: Mária Stanová

Dňa 01.06.2011 odobzdávajúci odobzdal nebytové priestory na ul.Michalovskej Č. 2 v Sobranciach o výmere 44,0 m², pozostávajúce z 3 miestností a sociálneho zariadenia. nachádzajúcich sa na 2. nadzemnom podlaží.

V prenajatých priestoroch sú namontované 4 ks plechové radiátory s pomerovými odparovacími meračmi tepla . na ktorých boli v deň odobzdania zistené tieto stavy:

merač číslo	7790	Ľ	1,5	P12	
	7876	Ľ	0,5	P4	bez plomby
	8095	Ľ	0,3	P2	bez plomby
	9461	Ľ	0,3	P2	

V nebytovom priestore ku dňu odobzdania sa nachádzali ďalej uvedené predmety :

umývadlo keramické 3 ks

vodovodná batéria 3 ks

podružný vodomer č. 9544229 - chodba so stavom 43 m³ podružný

vodomer č. 9544992 - kancelária so stavom 14 m³ podružný

vodomer č. 9715060 - WC so stavom II2 m³ WC so zadným

splachovaním

Preberajúci konštatuje, že nebytové priestory prevzal bez závad.

Odobzdávajúci odobzdal a preberajúci prevzal kľúče od vchodu do budovy, chodbových dverí a dverí od WC. Zápis je vyhotovený v 3 exemplároch, z ktorých 1 dostane odobzdávajúci a 2 preberajúci.

V Sobranciach 01.06.2011

.....
za odobzdávajúceho

.....
preberajúci